



Aschau is „ASchau“®

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 443

Oktober 2021

Von Aschau in die Welt – Opus Klassik für Johannes Erkes und Festivo!

Was Klassik-Fans aus aller Welt längst wussten, hat sich jetzt einmal mehr bestätigt: Johannes Erkes und „Festivo“ spielen in der Spitzenliga. Für diese Top-Qualität, die seit knapp 30 Jahren kontinuierlich geboten wird, kam nun mit dem „Opus Klassik“ 2021, dem früheren „Echo-Preis“, die wohl bedeutendste Klassik Auszeichnung Deutschlands. Dabei geht es konkret um eine Einspielung der Klavierquartette von Wolfgang Amadeus Mozart, die im Sommer 2019 in der Festhalle Hohenaschau aufgenommen wurde. Sie ist beim CD-Label Onyx/ London erschienen.

Realisiert haben sie Johannes Erkes an der Bratsche mit dem Pianisten Dejan Lazic. Nicht minder prominent besetzt die Violinen mit Benjamin Schmid und Zen Hu, am Cello Enrico Bronzi. Für die Kammermusik-Jury von „Opus Klassik“ zählt diese Aufnahme zur besten Einspielung im Bereich Kammermusik. Damit werden Aschau und die Region von „Festivo“ weit in die Welt hinausgetragen. Eine bessere und vor allem nachhaltige Werbung kann es für den Chiemgau nicht geben.

Wer „Festivo“ kennt, wundert sich über diese Auszeichnung freilich nicht. Als Ort der Begegnung und innovative Musikwerkstatt hat sich „Festivo“ längst zu einem führenden Podium

der Kammermusik in Europa etabliert. Unser Aschau wird in einem Atemzug genannt mit dem finnischen Kuhmo, Lockenhaus in Österreich oder dem schweizerischen Davos. An diesen Orten finden die wichtigsten Kammermusik Festivals im zentraleuropäischen Musikleben statt. Wir in Aschau spielen also ganz vorne mit.

In unserer ersten „Festivo“-Saison, die im Juli startete und bis Ende April 2022 läuft, geht es am 9. Oktober in der Festhalle Hohenaschau weiter: mit der kultigen „Oper im Taschenbuchformat“.

Warum „Taschenbuchformat“? Weil das Orchester auf ein Kammerensemble reduziert und die Handlung schärfend gestrafft wird. Als „Conferencier“ führt „Festivo“-Leiter Johannes Erkes persönlich durch den Opernstoff: humorvoll und unterhaltsam, ein Vergnügen für die ganze Familie, bestens geeignet für Groß und Klein.

In Zusammenarbeit mit der „Internationalen Stiftung zur Förderung von Kultur und Zivilisation“ in München, wurden bei „Festivo“ bereits acht Meisterwerke auf diese Weise zeitgemäß befragt. Diesmal ist „Die Zauberflöte“ KV 620 von Mozart an der

Reihe. Mit diesem Werk hat Mozart die noch junge deutsche Oper 1791 zu einem ersten Höhepunkt geführt. In einem rauen Felsengrund wird der Prinz Tamino von einer Schlange fast zu Tode gehetzt, als ihn die drei Damen der Königin der Nacht retten. Als er aus seiner Ohnmacht erwacht, sieht er den skurrilen Vogelfänger Papageno.



Gasthof **Kampenwand** ASCHAU

Jeden Dienstag
Burger-Tag mit 100% saftigem Rindfleisch

Jeden Samstag ab 17 Uhr frische
Bauernente vom Grill

1/4, 1/2 oder ganze Ente, je mit
Kartoffelknödel und Blaukraut

Wieder da! Aber aufgepasst:
Jetzt jeden **Mittwoch** ab 18 Uhr

Schlachtschüssel- Kessel- und Surfleischessen

Kulinarik für Kenner: Essen vom Buffet so viel Sie wollen pro Person für nur

€ 10,80 € 9,80

Mo - Sa von 11 - 23 Uhr
So. und feiertags von 10 - 23 Uhr
durchgehend warme Küche bis 21 Uhr
Achtung! ab Sept. Montag Ruhetag!

Jeden Donnerstag

Schnitzel-Tag

versch. Schnitzel mit je einer
Beilage pro Portion nur

info@gasthaus-kampenwand.de · www.kampenwand-aschau.de

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1 · 83229 Aschau /Chiemgau · Tel. 0 8052/2440 · Fax 4702

Mit ihm macht er sich auf den Weg, um im Auftrag der Königin der Nacht deren Tochter Pamina aus dem Sonnentempel des Sarastro zu befreien. Eine Zauberflöte und ein Glockenspiel sind ihre Glücksbringer. Drei Knaben geleiten sie zu Sarastros Reich, wo bereits der durchtriebene Monosteros seine Spielchen spielt. Doch ist Sarastro wirklich so böse, wie die Königin der Nacht schildert? Werden Tamino und Pamina die Prüfungen bestehen und ein Paar werden? Wird auch Papageno eine Papagena finden? Das Solisten-Ensemble ist spitzenmäßig besetzt.

So ist Agnes Preis von der Bayerischen Staatsoper in München bestens bekannt. Am Theater Hof ist hingegen derzeit die junge, aufstrebende Yvonne Prentki engagiert. Noch in allerbesten Erinnerung ist ihre Konstanze aus Mozarts „Entführung aus dem Serail“ an der Pasinger Fabrik, führend zudem der Bamberger Tenor Martin Fösel als Tamino, sowie Giulio Alvise Caselli, der die Rolle des Papageno übernimmt. In Spitzenbesetzung wird in der Festhalle Hohenaschau am 28. Dezember zudem das Jahr 2021 ausgeläutet. Hierfür gastiert der Rosenheimer Geiger Thomas Reif mit seiner Tango-Truppe „Cuarteto Sol Tango“. Reif, einst Zögling von „Festivo“, ist heute Konzertmeister beim BR-Symphonieorchester in München. Auch das unterstreicht die führende Rolle des Aschauer „Festivo“ im internationalen Klassikleben.

Karten für das Konzert am 9. Oktober gibt es an allen München Ticket Vorverkaufsstellen, es gilt Maskenpflicht im Saal, während des Konzertes. Besucher müssen zudem geimpft, genesen oder getestet sein (3G Regel).

Marco Frei



lädt ein zum Herbstfest am 16. Oktober 2021

Liebe Interessierte und Unterstützer, zum zweiten Jahrestag unserer Wohngemeinschaften und Vorstellung weiterer Aktivitäten möchten wir zu einem kleinen Herbstfest im Kurpark einladen.

Um 11.00 Uhr wird eine von den Bewohnern gestaltete Stele am barrierearmen Zugang der Prien aufgestellt. Herr Bürgermeister Simon Frank hat seine Unterstützung zugesagt.

Anschließend bieten wir bei Brotzeit und Getränken die Gelegenheit zum Austausch. Unser Verein, die Bewohner und ehrenamtlichen Helfer informieren über Möglichkeiten, sich zu engagieren oder auf einen Wohnplatz zu bewerben. Wir präsentieren unseren Vereinsbus, der allen berechtigten Aschauern zur Verfügung steht. Unsere Nestrocker stellen sich musikalisch vor.

Wir bedanken uns für die vielfältigen Unterstützungen und freuen uns auf das gemeinsame Herbstfest.

1. Vorstand D. Klemens

DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Leserinnen,
Liebe Leser,

„da Summa is auss“ - heißt ein altes Volkslied zum Abschied des Almsommers. Schon „hirst l“ es. Der Prientaler Wald verfärbt sich in sein Herbst-Gewand und das Weidevieh steht wieder in den heimischen Ställen unserer Bauern. Ihnen gilt hier mein besonderer Dank! Für uns ist es Gott sei Dank eine Selbstverständlichkeit, dass wir im Dorf und in unseren Gaststätten regionale Lebensmittel und Produkte unserer Bauern erhalten. Hinter den vielen Erzeugnissen steckt harte Arbeit, Enthusiasmus und Geduld, manchmal ohne Planungssicherheit und Zukunftsperspektiven. Das sollten wir Konsumenten uns immer wieder ins Gedächtnis rufen! Kaum können wir uns vorstellen, wie es denn ohne unsere Landwirtschaft im Priental bestellt wäre. Keine weidenden Kühe, keine Musik der Kuhglocken, keine kleinen Kälbchen auf unseren sattgrünen Wiesen – von der frischen Milch direkt aus dem Millikammerl ganz zu schweigen. Dafür aber zuwachsende Almflächen, sinkende Qualität von Fleisch- und Milchprodukten und nicht zuletzt der Verlust unserer prägenden Kulturlandschaft. Gerade im Herbst dürfen wir uns an herzhaftem Essen erfreuen und als Genussort vor allem bei unseren hochqualitativen Direktvermarktungsangeboten zugreifen - frei nach dem Motto: "Was man isst, das ist man". Bitte schärfen Sie beim Einkauf das Bewusstsein - auch jenes unserer Kinder - für unsere heimischen Qualitätserzeugnisse! Vielen Dank dafür. Ich wünsche Ihnen nun einen goldenen Oktober - und einen schönen kulinarischen Herbst im Priental.

Ihr,

Simon Frank, Erster Bürgermeister

GARTENGESTALTUNG

schnell - preiswert - fachgerecht

Wir übernehmen alle anfallenden Arbeiten im Außenbereich, wie auch die komplette Planung und Anlage von Gärten und Außenanlagen sowie deren Pflege und Instandhaltung.

-Pflasterbau

-Heckenschnitt

-Natursteinmauern

-Gartenpflege

Stufenanlagen

-Zäune

Gerne stehe ich Ihnen für ein kostenloses Beratungsgespräch zur Verfügung!

Corbinian Bielmeier

0151-18716851 corbis.gaerten@gmx.de

AUS DEM RATHAUS

Sonderimpftag in Aschau am 10. Oktober

Der Landkreis Rosenheim bietet neben den weiterhin bestehenden Möglichkeiten einer Impfung im Impfzentrum oder bei niedergelassenen Ärzten auch die Möglichkeit zur Impfung durch ein mobiles Impfteam. Dieses ist in **Aschau am 10. Oktober, von 9 bis 16 Uhr, im Haus des Gastes** (Kampfenwandstr. 36) im Einsatz. Geimpft wird mit dem mRNA-Vakzin von Biontech/Pfizer (für Personen ab 12 Jahren), wobei zwei Impfungen notwendig sind. Auch Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren können in Begleitung eines einwilligungsbefugten Sorgeberechtigten geimpft werden. Die Zweitimpfung kann, je nach Wunsch des Impflings, nach vier Wochen entweder wieder in der Gemeinde, oder nach drei bis sechs Wochen im Impfzentrum erfolgen. Der Zweitimpftermin wird entsprechend mit dem Impfling vor Ort vereinbart. Eine Terminvereinbarung ist für diese Sonderimpfkation nicht notwendig. Um die Abwicklung zu beschleunigen und die Wartezeiten für andere Personen so gering wie möglich zu halten, wird um vorherige Registrierung unter <https://impfzentren.bayern> gebeten. Bitte bringen Sie zudem Ihren Personalausweis und (soweit vorhanden) Impfpass mit.

LA Rosenheim

Gemeindliche Einrichtungen aufgrund des Betriebsausfluges geschlossen

Wir möchten darüber informieren, dass aufgrund des Betriebsausfluges das Rathaus, die Tourist-Information und der Bauhof am Mittwoch, 6. Oktober, geschlossen sind. Die Belegschaft plant eine Corona konforme Wanderung um den Haindorfer Berg. Bei schlechter Witterung findet der Ausflug eine Woche später, am Mittwoch, 13. Oktober, statt. Bitte beachten Sie in diesem Fall die Hinweise auf unserer Homepage www.gemeinde-aschau.de bzw. in der Tagespresse. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Elisabeth Linhuber



Lesen und Genießen

Bereit für Entdeckungen?

Dann nichts wie los, denn dieser Bücherherbst ist voller Überraschungen und bietet wunderbare Leseerlebnisse für jedermann. So vielfältig, bunt und herausfordernd wie das Leben selbst sind auch unsere ausgewählten, inspirierenden Novitäten aus den Bereichen Belletristik, Krimi und Sachbuch. Wir haben viel bereits gelesen und beraten Sie gerne. Darüber hinaus bieten wir Ihnen eine große Auswahl an aktuellen Wanderführern und Landkarten für einen aktiven Herbst in unserer schönen Region.

Und für unsere jungen Leser haben wir wieder jede Menge ganz besonderer Bücher ausgewählt, mal spannend, mal witzig oder zum Nachdenken anregend.

Wir wünschen allen einen spannenden Herbst voller literarischer Neuentdeckungen

Ihr Team von Buch & Café

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau
Tel. 08052-954348 o. 0162-9342519, E-Mail: buch-und-cafe@t-online.de
Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi, Sa 9.00 - 13.00 Uhr
Und 24 Stunden im Internet: www.buchundcafeaschau.de

Organisatorisches aus dem Standesamt

Aufgrund betrieblicher Umstrukturierung bitten wir Sie um vorherige Terminvereinbarung im Standesamt (z. B. Kirchengang, Vaterschaftsanerkennungen, Namensklärungen, Anmeldung Eheschließung). Termine können per E-Mail an standesamt@gemeinde-aschau.de oder telefonisch unter Tel.: 08052 95109-24 oder -22 vereinbart werden.

Maria Parzinger

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Di., 12.10.2021, 19 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses unter Einhaltung der bekannten Hygienevorschriften statt. Die Tagesordnung ist einige Tage vorher auf der Homepage der Gemeinde (www.gemeinde-aschau.de / Gemeinde Aschau i. Chiemgau / Bekanntmachungen aus dem Rathaus) sowie an den Amtstafeln in Aschau und Sachrang veröffentlicht.

Christine Niedermaier

Wer hat an der Uhr gedreht

Unsere Ladenöffnungszeiten Montag-Freitag

fischer Malerbetrieb

Farbengeschäft KÜNSTLERLADEN

Bahnhofstraße 11 • Aschau i. Ch. • Tel 08052/2422

www.malerfischeraschau.de

Wichtig für Vereine und Organisationen!!!

Die Sparkassenstiftung „ZUKUNFT für die Stadt und für den Landkreis Rosenheim“ startet eine besondere Aktion für gemeinnützige Vereine und Organisationen; sie können sich mit einem Vorhaben oder einem Projekt beim Online-Voting bewerben. Freunde, Familien und Fans geben anschließend ihre Stimme ab – wer am meisten Stimmen bekommt, sichert sich einen Platz unter den Gewinnern. Insgesamt gibt es 100.000 € zu gewinnen! Bewerbungs-Phase: 27.09. – 17.10., Voting-Phase: 18.10. – 31.10.2021. Anmeldung unter: www.sparkassenstiftung-zukunft.de/newsletter. Weitere Infos unter: <https://region-bewegen.de/sparkassenstiftung-zukunft.de>

Christine Niedermaier

Neue Azubis und Praktikanten



Foto: H. Reiter

Am 01. September hat die Gemeinde wieder personelle Verstärkung bekommen.

Im Rathaus haben wir eine neue Auszubildende, im Hort sowie in der Kindertagesstätte jeweils ein BuDi (Berufsfreiwilligendienstjahr) und im Spatzennest drei Praktikanten.

Bürgermeister Frank wünscht allen einen guten Start in das Berufsleben, eine erfolgreiche Ausbildungszeit und hofft auf eine gute Zusammenarbeit.

Verfasser

Inh. Evelyn Obermayer e. K.
Burgweg 3
83229 Aschau
Tel. 080 52 / 90 96 11
Fax 080 52 / 90 96 12

E-Mail: buero@schaitl-reisen.de · www.schaitl-reisen.de

Schaitl Reisen

Vorschau auf unsere Reisen

12.10.	Zum großen Ahornboden in die Eng	€ 35,00
04.-07.11.	Nach Villanders/Südtirol mit Galaabend	€ 299,00
19.- 21.11.	Nach Pilsen mit Besuch der Brauerei Urquell	€ 230,00

Adventsfahrten

26.11.	Hafenweihnacht Lindau am Bodensee	€ 40,00
30.11.	Waldweihnacht in Halsbach inkl. Eintritt	€ 25,00
09.12.	Christkindlesmarkt Augsburg	€ 30,00
17.12.	Weihnachtsmarkt in Meran	€ 38,00

Unser Reisekatalog ist in unserem Büro erhältlich
oder online unter www.schaitl-reisen.de!

Fragebogen zur Ermittlung des Bedarfs an Wohnungen und Baugrundstücken

Die Gemeinde Aschau beabsichtigt auf dem Grundstück des ehemaligen „Linnerhofs“ in Sachrang u. a. Wohnungen zu errichten und Baugrundstücke auszuweisen. Aus diesem Grund bitten wir, dass sich Wohnungssuchende und Bauwerber an einer Umfrage beteiligen. Die Rückmeldung dient lediglich dazu, Anhaltspunkte zu erhalten, welcher konkrete Bedarf besteht, um diesen nach Möglichkeit in der weiteren Quartiersplanung zu berücksichtigen. Ziel ist die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum, vor allem für unsere Familien. Die Umfrage erfolgt mittels eines Fragebogens, welcher auf der Homepage der Gemeinde Aschau unter www.gemeinde-aschau.de veröffentlicht ist. Also einfach Fragebogen ausfüllen und per Email an gemeinde@gemeinde-aschau.de senden oder im Rathaus abgeben.

Martin Stuffer



Die Gemeinde Aschau i. Chiemgau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Liegenschaftsbetreuer/in (m/w/d)

in Vollzeit.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes.

Voraussetzungen für die Einstellung sind:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/zur Elektriker/in oder Elektrofachmann/frau, vorzugsweise mit Berufserfahrung
- gute EDV-Kenntnisse (z. B. MS-Office)
- Eigenverantwortliche Arbeitsweise und Teamfähigkeit
- Führerschein der Klasse B

Wir bieten:

- ein verantwortungsvolles und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- unbefristete Anstellung in Vollzeit
- Leistungsgerechte Vergütung/Besoldung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst, sowie die üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes (z. B. Zusatzversorgung)
- attraktive Arbeitsbedingungen (Gleitzeit)
- angenehmes Betriebsklima mit kompetenten und freundlichen Arbeitskollegen

Bei ansonsten wesentlich gleicher Eignung, werden schwerbehinderte Bewerber bevorzugt eingestellt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum
31.10.2021 an die

Gemeindeverwaltung Aschau i. Chiemgau
Personalverwaltung – Frau Stöger
Kampenwandstr. 36
83229 Aschau i. Chiemgau

oder an personalamt@gemeinde-aschau.de

Weitere Auskünfte erteilt Herr Stuffer (Bauamtsleitung),
Telefon 08052/95109-30.

Bürger Info 60+

Die ehrenamtlichen Hilfsfahrten mit dem Seniorenbus bzw. dem E-Auto sind wieder voll angelaufen. Es gilt die 3G Regel und Maskenpflicht in den Fahrzeugen. Für Impf-Fahrten stehen wir wie bisher zur Verfügung. Anmeldungen bei Herrn Hupperich, Telefon 1609 bzw. in der Gemeinde bei Frau Niedermaier Tel.: 95 10 934. Wir suchen weiterhin Helfer/innen, Fahrer/innen für den Aschauer-Helfer Kreis und laden deshalb interessierte Bürger/innen ein, mit zu machen. Am Freitag, 1. Okt., um 17.00 Uhr, findet eine Informationsveranstaltung im Gasthof Baumbach statt. Kommen Sie einfach unverbindlich vorbei und informieren Sie sich. Nach der langen "Corona-Pause" startet das Repair Cafe Aschau am Samstag, den 2. Oktober, von 14 - 16.30 Uhr wieder durch. Auch hier gilt die 3G Regel und Maskenpflicht im Innenraum. Weitere Informationen finden Sie unter repaircafe-aschau.de

Philipp Ramming

Sprechstunde für Behinderte und Senioren

Die Sprechstunde muss voraussichtlich bis Mitte Oktober krankheitsbedingt ausfallen. Für Informationen u. Fragen können Sie mich aber unter 0171/7006925 oder E-mail: margarete.getto@web.de erreichen.

Margarete Getto

BETTINA KRÄMER
IMMOBILIEN



Lernen Sie mich sehr persönlich in meinem

Portraitfilm

unter www.bettina-kraemer-immobilien.de kennen

Dort sehen Sie auch, dass mich 100% meiner Kunden weiterempfehlen

Seit über 10 Jahren berät Sie gerne Ihre Bettina Krämer



Mitglied im

Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,
Telefon 08052-9577923, kraemer-immobilien@gmx.de

TOURIST INFO

Vom Spagat zwischen Naturschutz und Erholungsnutzung

Zum Abschluss des 30jährigen Jubiläums des Naturschutzgebiets am Geigelstein laden die beiden Bergsteigerdörfer Sachrang und Schleching am Donnerstag, 7. Oktober, um 19 Uhr, in das „Alte Bad“ in Unterwössen, Hauptstraße 71, zu einer Podiumsdiskussion ein. Unter der Leitung von Herrn Stefan Kattari, ehem. Gebietsbetreuer des Öko-Modelles Achental und Erster Bürgermeister von Grassau, stellen sich die Bürgermeister von Sachrang und Schleching, Simon Frank und Sepp Loferer, sowie Hanspeter Mair, Geschäftsbereichsleiter „Alpine Raumordnung“ vom DAV, Oswald Pehel, Leiter des „Tourismus Oberbayern München e.V.“ und Christian Zwanziger, MdL, Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, diesem spannenden Thema. Aufgrund der noch bestehenden Corona-Auflagen ist eine Anmeldung bei der Tourist Info Sachrang, Tel. 08057-909737 oder Mail info@sachrang.de nötig.

Saisonabschluss im historischen Gemäuer

Im Oktober besteht noch die letzte Möglichkeit, die besonderen Räumlichkeiten von Schloss Hohenaschau im Rahmen einer Schlossführung zu besichtigen. Noch bis zum 31.10. gelten folgende Führungszeiten: Di/Do 13:30 Uhr und 15 Uhr, Mi/Fr 10 Uhr und 11:30 Uhr, Sonn- und Feiertage 13:30 Uhr und 15 Uhr. Die Saison-Abschluss Kinderführung - "Schlossgespenster unterwegs" gibt es am Sonntag, 3. Oktober, um 13:30 Uhr. Der Treffpunkt zur Kinderführung ist am Festhallen-Parkplatz. Das Burgladerl und Priental-Museum sind während dieser Zeiten geöffnet. Bei den Führungen gilt ab sofort die 3-G-Regel, bitte auch eine OP-Maske oder FFP2 Maske mitführen. Treffpunkt ist am BURGLADERL, keine Anmeldung erforderlich. Weitere Infos: Tourist Info Aschau, Tel. 08052-90490. Preise für Eintritt und Führung: 7,00 €/Person, 6 € mit Gästekarte, 5 € Kinder 6 bis 16 Jahre, 15 € Familienkarte. Preise für die Kinder- und Jugendführung: 19,00 € Zwei (Groß-)Eltern mit (Enkel-) Kinder und 7,00 € egal ob Kind oder Erwachsener.

**REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE
NOVEMBER-AUSGABE: 15. OKTOBER 2021**

Unsere Öffnungszeiten im Herbst:

*Bis 1. November täglich geöffnet
- Dienstag Ruhetag -*

*Ab 6. – 28. November
nur Samstag & Sonntag geöffnet*

*25. Dezember 2021 bis 06. Januar 2022
durchgehend geöffnet*



Tel: 08052-90740

Höhenberg 3 - 83229 Aschau

Rätselspaß mit Tante Berta und Florian

Mit „Tante Berta’s und Florian’s Rätselspaß“ lernen die Kinder spielerisch einige Wahrzeichen unserer Region kennen. Das Worträtsel „Aschauer A – Z“ beschreibt Wörter in alphabetischer Reihenfolge. Anhand der Umschreibung können dann die Kinder die gesuchten Begriffe vervollständigen und lernen ganz nebenbei das Alphabet kennen. Des Weiteren findet sich ein Irrgarten-Rätsel auf dem Faltblatt – Florian und Berta brauchen hierbei wieder Hilfe, den richtigen Weg auf die Kampenwand zu finden. Zu guter Letzt darf natürlich ein Kreuzworträtsel nicht fehlen. Aufgrund der großen Nachfrage wurde „Tante Berta’s und Florian’s Rätselspaß“ jetzt neu aufgelegt und ist kostenlos in den Tourist Infos von Aschau und Sackrang erhältlich.

Weitere Bürgerinformation - Neukonzeption „Sackranger Hof“

Zur Neukonzeption des Anwesens „Sackranger Hof“ findet am Mittwoch, 13. Oktober, 19 Uhr, eine weitere Informationsveranstaltung statt. Dazu sind vor allem BürgerInnen aus Sackrang herzlich in die Alte Schule in Sackrang eingeladen. Die Anzahl der Teilnehmer ist auf die nach den aktuellen Corona-Richtlinien zulässige Personenzahl begrenzt, weshalb eine Anmeldung erforderlich ist. Diese werden bei der Tourist Info Sackrang während der allgemeinen Dienststunden unter Tel. 08057-909737 bzw. per Email info@sackrang.de entgegengenommen und nach der Reihe des Eingangs berücksichtigt.

Aufkleber Aschau is „A Schau“

Ab sofort gibt es wieder einen kostenlosen Aufkleber mit dem Aschauer Werbeslogan Aschau is „A Schau“ sowie den Original Aschau-Sackrang Schriftzug, Florian die Kampendohle und den Aufkleber „Bergsteigerdörfer Schleching und Sackrang“. Kostenlos erhältlich in den Tourist Infos von Aschau und Sackrang bzw. unter info@aschau.de.

H. Reiter

AUS DEM SENIORENHEIM

Kaffee, Kuchen und Musik - so lautete das Motto an einem Freitag im September. Kaffee und Kuchen gibt es jeden Nachmittag, diesmal sollte es aber etwas ganz Besonders sein und so baten wir die Konditorin Franziska mit ihrem fahrbaren Kuchenbuffet zu uns in den Garten. Im „Gepäck“ hatte sie lauter Köstlichkeiten, Mousse Törtchen, Cup Cakes, Mini Törtchen und Macarons in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Dazu servierten wir frisch aufgebrühten Kaffee und genossen nicht nur die süßen und köstlichen Kunstwerke, sondern auch das herrliche Spätsommerwetter auf unserer Terrasse. Als dann noch die „Kampenwandblickmusi“ aufspielte, gab es für einige unserer Bewohner*innen kein Halten mehr. Sie klatschten,

Klimaschutz beginnt im eigenen Haus CO₂-Einsparung leicht gemacht

- 95 % CO₂
Pellets und Sonne

- 50 % CO₂
Öl / Gas und Sonne

PARA DIGMA

Steigen Sie um auf klimafreundliche Energie

Bis zu 45% BAFA-Zuschuss für die Umrüstung von Öl-, Gas- und Stromheizungen auf Sonnenenergie und Holz-Pellets.

25 JAHRE
1993 2018
ANDREAS SCHMID
HAUSTECHNIK GmbH & Co. KG
SANITÄR | HEIZUNGSTECHNIK | SOLAR

Fleierstr. 9a · Rottau · Tel.: 0864-5558 · info@schmid-ht.de
www.schmid-ht.de

JETZT NEU IN PRIEN 1a autoservice Vodermayr

Inspektion*
alle Marken

Nur **99,00**

mit Ölwechsel, inkl. Material

AKTIONSPREISE
zur Eröffnung

18-Punkte
Winter-Check
Nur **9,90**

Alle Preise in EUR. Aktionsangebote gültig bis 15.11.21
*Inspektion nach Herstellervorgaben, ohne Reinluftfilter; ohne Zusatzarbeiten, inklusive Material

seit 1927
100% Vodermayr

Autohaus Vodermayr GmbH
83209 Prien am Chiemsee · Am Reitbach 1a
Tel. 08051 / 8047-0 · prien@vodermayr.de
www.vodermayr.de





sangen und tanzten zu den bekannten bayerischen Musikstücken. An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich für die Geldspende einer Dame, die nicht genannt werden möchte und einem Bewohner, der uns finanziell unterstützt hat, bedanken. Auch ein herzliches „Vergelts Gott“ für die unentgeltliche und hervorragende Musikdarbietung.

Das Team des Seniorenheim Priental

AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

Kindertagesstätte Spatzennest

Das Kitajahr 21/22 hat mit vielen neuen, kleinen Spatzenkinder begonnen. Trotz ein paar Tränchen haben sich alle schon prima eingewöhnt. Bei Kreis- und Fingerspielen, Liedern, Reimen und Turnen sind alle gern dabei. Bei wunderschönem Spätsommerwetter können wir täglich den Garten nutzen, auf den sich alle Kinder freuen. Unser Anfangsthema ist „Herbst und Erntedank“. Dazu machen wir Morgenkreise, kleine Mal- und Bastelarbeiten, kochen und backen, es gibt

TELEFON
INTERNET
TV / SAT
VERKAUF
BERATUNG
REPARATUR
INSTALLATION
WARTUNG



Radio Bayern Heimat
Digital bei uns in Aschau

Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

Telefon (08052) 92 00

Gretl + Schorsch



religiöse und musikalische Einheiten und wir besuchen, wie jedes Jahr, die geschmückte Kirche zu Erntedank. Natürlich kommen auch Ausflüge in den Wald und Spaziergänge nicht zu kurz. Wir freuen uns auf ein spannendes und spielreiches Kitajahr mit den Kindern und deren Familien.

Das Team vom Spatzennest

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau



**Die Seniorenheim Priental gGmbH
in Aschau i. Chiemgau**

**sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den
Transport von Essen im Gemeindebereich**

**einen Fahrer (m/w/d)
auf 450 € - Basis**

**Dabei ist von Montag bis Freitag,
jeweils von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr,
das Mittagessen vom Seniorenheim Priental
zum gemeindlichen Kindergarten und zum Hort
zu bringen - wofür, wenn gewollt, der Bus des
Hauses zur Verfügung steht.
Auf Wunsch ist eine Ausweitung der Tätigkeit auf
ein Arbeitsverhältnis in Teilzeit möglich.**

Für weiterführende Auskünfte wenden Sie sich bitte
unter der Rufnummer 08052 / 905620 an Herrn Rohrmüller.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Seniorenheim Priental gGmbH · Bahnhofstrasse 16
83229 Aschau i. Chiemgau · seniorenheim.priental@sh-aschau.de
Wir sind als BFD-Stelle registriert.

Kindergarten St. Marien

Große Freude herrscht bei den St-Marien-Kindern in diesen schönen Herbsttagen, denn wir haben „Zuwachs“ bekommen. Unser großes Holzspielpferd Sandy bekam zwei Fohlen, ein kleines für die Krippenkinder und ein etwas größeres für die Mittelkinder. Diese werden nun täglich von den Kindern gehegt und gepflegt, gestriegelt und gebürstet, die Haare gekämmt und geflochten, das Halfter und die Zügel an- und abgelegt. Natürlich darf auf den Pferden geritten werden, und im Planwagen – der von der großen Sandy gezogen wird – ist Platz für viele Mitfahrer. Ganz herzlich bedanken wir uns bei Familie Lermer/Schuster für die großzügige Spende von 1000 Euro. So konnten wir die Pferdefamilie erweitern und den Kindern einen weiteren Spielbereich für Rollenspiele im Garten ermöglichen.

Lena Feichtner

Kindergarten St. Michael

Vor kurzem sind wir auch in Sachrang ins neue Kindergartenjahr gestartet! Die erste Zeit ist vom Wieder-Einfinden und Erzählen geprägt. Die ganze Gruppe strukturiert sich neu, denn die Vorschulkinder vom letzten Jahr fehlen nun. Bei schönem Wetter wird viel Zeit draußen verbracht und z.B. den Pflanzen auf der „Bienen-Weide“ zugeschaut, wie sie sich mit

... gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!



GEORG HARTL[®]
BESTATTUNGEN GMBH

„Durch meine langjährige Erfahrung, stehe ich Ihnen kompetent und einfühlsam zur Seite.“

Christian Knechtel- Trauerberater
08051 - 90 68 0 | Beilhackstraße 9 | 83209 Prien
www.hartl-bestattungen.de

der Jahreszeit verändern. GANZ DRINGEND suchen wir ab sofort eine pädagogische Fachkraft (m/w/d) und eine pädagogische Ergänzungskraft (m/w/d)!!! Wer jemanden kennt oder selber Interesse hat – bitte unbedingt beim Kita-Verbund Chiemsee (Fr. Tewes) oder direkt im Kindergarten melden! Wir hoffen sehr, dass unser altbewährtes Team baldmöglichst Unterstützung erhält. Nun freuen wir uns auf einen (hoffentlich) sonnigen Herbst, neue Freundschaften und viel Spaß miteinander!

Für den Elternbeirat I. Stangl

AUS DER PFARRGEMEINDE

Kath. Pfarrgemeinde Aschau

Bürozeiten:

Mo., Di., Mi., Fr., von 8 - 10 Uhr, Do. 15 - 17 Uhr
Tel. 08052 4428

Ein Besuch ist nur nach vorheriger telef. Absprache möglich.

So., 03.10., 10.00 Uhr, Festgottesdienst zu Erntedank

**GRABMALE
BILDHAUERARBEITEN
REINIGUNGEN
RESTAURIERUNGEN**



**SÖLLNER
STEINMETZ**

Weiher 1, 83229 Aschau,
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79
Email: info@soellner-steinmetz.de

Helmut Kropf

Ihr Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN

Prien . Schulstraße 11 . 08051 309070



Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mittwochs 14 – 16 Uhr, Tel. 08057/909838

Ein Besuch ist nur nach vorheriger telef. Absprache möglich.

So., 03.10.2021, 8.30 Uhr, Festgottesdienst zu Erntedank

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Aushang im Kirchen-Schaukasten bzw. unserer Homepage: www.pv-oberes-oriental.de

M. Pertl

Evang. Kirchengemeinde

Sonntags-Gottesdienste: 3., 10., 24., 31.,

um 09.00 Uhr, Heilandskirche in Bernau

Sonntags-Gottesdienste: 3., 10., 17., 24., 31.,

um 10.30 Uhr, Friedenskirche Aschau

Gottesdienst der ev.-ref. Kirche m. Pf. Müller

Sonntag, 17.10, 10.30 Uhr, HK in Bernau

Telefonisch erreichen Sie das Pfarramt

Di/Do, 10 - 12 Uhr, Mi 14 – 16 Uhr

Telefonnummer 08051 962789 und

Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424

Betina Heckner

MITTEILUNGEN DER VEREINE

GTEV Edelweiß Nideraschau

Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Mittwoch, den 20. Oktober, um 19:30 Uhr, im Café Pauli. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Jahresberichte, 4. Kassenbericht, 5. Bericht des Kassenprüfers und Entlastung der Vorstandschaft, 6. Neuwahlen, 7. Ehrung langjähriger Mitglieder, 8. Wünsche und Anträge. Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen.

M. Parzinger

Trachtenverein D’Griabinga

Gedenkmesse für verstorbene Vereinsmitglieder der Jahre 2020 und 2021, Samstag, 9. Oktober, 19 Uhr, Pfarrkirche Aschau. Musikalische Gestaltung durch vereinseigene Musikanten. Um Teilnahme der Fahne sowie der Vereinsmitglieder in Tracht wird gebeten.

Einladung zur Generalversammlung, Samstag, 23. Oktober, 19:30 Uhr, Vereinslokal Gasthof Brucker. Tagesordnung: 1. Begrüßung und Rechenschaftsbericht des Ersten Vorstandes, 2. Kassenbericht, 3. Kassenprüfung und Entlastung der Vorstandschaft, 4. Ehrungen, 5. Wünsche und Anträge. Einlass nur unter Einhaltung der 3-G-Regelung.

K. Hendlmeier



BEI UNS GIBT'S HANDGEMACHTE PRODUKTE VON REGIONALEN MANUFAKTUREN

STIRNBÄNDER | MÜTZEN | SCHMUCK | GESCHENKARTIKEL
POSTKARTEN | DEKO | BERGBANDL | KAMPENBAND | PAPETERIE



KAMPENWANDSTR. 14 | ASCHAU I. CHIEMGAU
WWW.HANDGMACHTMITLIEBE.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG 10 - 17
DONNERSTAG 9 - 18
FREITAG 9 - 18
SAMSTAG 9 - 13



SEEHOLZ

Plan + Werk

Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainki
83112 Frasdorf • Daxa 15
info@seeholz.de

T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

Überwinterung Ihrer mediterranen Pflanzen
– ganz in Ihrer Nähe –

Gärtnerei Rucker

Gartenweg 8 · Tel. 08052 - 5850 · Handy 0173 - 90 58 428

ZIMMEREI

Meisterbetrieb seit 1905

Hans Schaubreitner

WERTE SCHAFFEN - Energetische Dachsanierung



Kampenwandstraße 26a
83229 Aschau
Telefon 08052 679

THOMAS SCHUMANN

RECHTSANWALT

Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich
Vertragsgestaltungen
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein
Rosenheim
Mitglied der Rechtsanwalts-
kammer München



Kampenwandstrasse 16
83229 Aschau im Chiemgau
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de

STUERMER

Werte sichtbar machen

GESTALTEN HEISST VERSTEHEN

Denn nur wer versteht, kann beleuchten, in das eine oder in ein anderes Licht rücken, für andere verständlich und erfahrbar machen.

Wir unterstützen Unternehmen und Institutionen bei der Umsetzung einzelner Werbemaßnahmen und ganzheitlicher Kommunikationslösungen.

Wir freuen uns darauf, Ihnen unser international ausgezeichnetes Portfolio bei einem unverbindlichen persönlichen Gespräch zu präsentieren.

SIMONE & FLORIAN STÜRMER

Telefon: 08052 1782-230 oder kontakt@diestuermer.de

Aschauer Bürgerliste

Der letzte ABL-Stammtisch befasste sich mit kommunalpolitischen Themen, die eine Vielzahl der Bürger bewegen, auch zu Verunsicherungen führen. So hat das Thema „Erneuerung der Kampenwandbahn“ unterschiedlichste Positionen ausgelöst. Unbestritten ist die Kampenwandbahn das Markenzeichen der Gemeinde. Mehr als verständlich ist es, wenn bürgerschaftliches Interesse gepaart mit Besorgnis bezüglich baulicher Maßnahmen und deren Auswirkungen erfolgt. Wir interessieren uns sehr für Ihr Meinungsbild und möchten dazu ermuntern, uns dieses mitzuteilen. Bitte besuchen Sie dazu unsere Website: www.abl-aschau.de und folgen dem Link zur Umfrage „Kampenwandbahn“. Wir freuen uns über Ihre Beteiligung und sind in jedem Fall bemüht, die Beiträge einer Diskussion zuzuführen. Bleiben Sie gesund und trotz aller Pandemie bedingten Unwägbarkeiten zuversichtlich! Nächster Stammtisch: Montag, 11. Okt., 19.30 Uhr, Gasthof Brucker

Susanne Anderl

Zukunft für Aschau

lädt alle Bürger*innen herzlich ein zum Bärnseerundgang am Samstag, 16. Oktober, mit anschließender Einkehr beim Cafe Pauli. Dabei bietet sich die Gelegenheit, in lockerer Atmosphäre mit unserem Bürgermeister Simon Frank sowie den amtierenden Gemeinderäten über aktuelle Orts-Themen zu ratschen. Treffpunkt um 16 Uhr am Parkplatz Moorbadeplatz.

Wir freuen uns auf Euch! P.S. Es gibt kein schlechtes Wetter – nur ein schlechtes Gewand!

M. Schäffer

Faschingsgilde Aschau

Achtung - TERMINVERSCHIEBUNG: die Jahreshauptversammlung findet nun am 12. Oktober, um 19.30 Uhr, im Gasthof Kampenwand in Aschau statt.

Franz Krom

Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Eine reiche Auswahl an Früchten, die unsere hiesigen Gärten und Streuobstwiesen zurzeit bieten, gibt es bei uns: Äpfel, Birnen, Zwetschgen und Trauben, dazu Kartoffeln, Kürbis und viele andere Herbstgemüse. Zum Erntedankfest im Oktober

Messer Werk
Damaszenerschmiede



Schärfservice

Messer · Brotmesser
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - www.messer-werk.de



Ladiestouren

...weil Mädels einfach anders ticken!

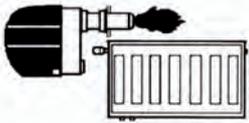
Mit anderen Frauen unterwegs sein.
Die Natur, die Berge,
die Stimmung genießen.
Lachen, bewegen, durchatmen.
Wenn das Deine Augen zum Leuchten
und Dein Gesicht zum Strahlen bringt,
bist Du hier richtig!

www.ladiestour.bayern



Ladiestour.bayern
Nicole Baudrexel | gepr. Bergwanderführerin

Florian Stein GmbH & Co.KG



Meisterbetrieb für
**Sanitär-, Heizungs- und
Klimatechnik**

Weiheweg 4 · 83112 Frasdorf/Leitenberg
Telefon 08052/957730
f.stein@shk-stein.de

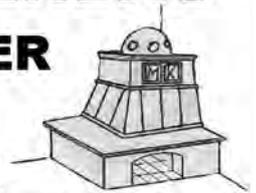
Sanitär · Heizung · Klima · Erneuerbare Energietechnik · Solar · Pellets
Wärmepumpe, Holz, Öl- und Gasfeuerung · Kundendienst · Notdienst

KACHELOFENBAU

KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf

Seit 1477



E-Mail: Hafner-von-Haindorf@gmx.de

Web: www.kacheloefenchiemgau.de

Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau

Tel./Fax: 08052/2393

Wir stellen ein!

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir einen freundlichen,
qualifizierten und zuverlässigen

- Zimmerer (m/w/d)
- Maurer (m/w/d)

Darüber hinaus bieten wir eine

**Ausbildungsstelle als
Zimmerer (m/w/d) und
Maurer (m/w/d) an.**

PETER THAUER



peter.thaurer@t-online.de

Sie sind interessiert ?
Dann bewerben Sie sich.



MICHAELA VON TREU

IMMOBILIEN RUND UM DEN CHIEMSEE

Rosenstr.16 · 83254 Breitbrunn am Chiemsee ·

info@vontreu.com · www.vontreu.com

Tel: 08054 902396 · Mitglied des IVD

HERBST/ WINTERZEIT- SERVICEZEIT

- Federgabelservice
- Dämpferservice
- Service von Hinterbau bei
vollgefederten Rädern
- Bremsencheck/ Entlüften
- Kundendienst
- Reparaturen
- E-Bike Service/Softwareup-
date Bosch u. Shimano
- und vieles mehr...

Mario's



RADSERVICE

Mario

Mittermayer-Weinhandl

Tel. 08052 - 951 99 45

info@marios-radservice.de

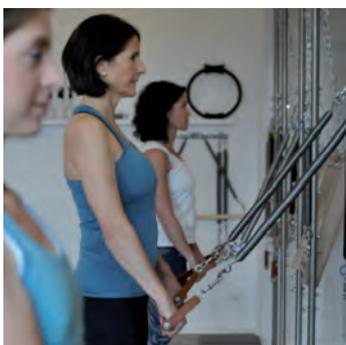
www.marios-radservice.de

**Bitte denkt daran,
Eure Räder rechtzeitig
frühjahrsfit zu machen!**

Garten- und Landschaftsbau

Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1
www.gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau



Pilates für Einsteiger

ab Dienstag,	12.10.2021 um 9:15 Uhr um 10:30 Uhr	Pilates Gerätetraining Pilates 60+ (Gerätetraining)
ab Mittwoch,	13.10.2021 um 18:00 Uhr	Matte
ab Donnerstag,	14.10.2021 um 18:00 Uhr um 19:15 Uhr	Pilates Gerätetraining Pilates Beckenboden

www.pilatesraum-chiemgau.de --- 08052/958800 --- info@pilatesraum-chiemgau.de

Alle Einsteigerkurse werden als **Präventionskurse** von den **Krankenkassen** bezuschusst!

je 10 Einheiten, á 55 Minuten
Matte 160,- €
Gerätetraining 220,- €
Beckenboden 190,- €

*Gruppengröße
max 5 bzw. 6 Personen!*

pilatesraum chiemgau --- Theodor-Sanne-Str. 6 --- Bernau am Chiemsee



bieten wir auch frisch gepressten Apfelsaft und wunderschöne Herbstkränze. Solange es das Wetter gut mit uns meint, backt Roswitha freitags ihre Schmalznudeln frisch vor Ort aus. Durchprobieren lohnt sich bei der großen, stets wechselnden Kuchenwahl. Unsere Bäckerinnen zaubern jede Menge Kuchen und Torten, darunter neben den begehrten Klassikern immer auch neue Kreationen. Beim freitäglichen Einkauf etwas vergessen? Unser Verkaufsautomat hält rund um die Uhr regionale Produkte bereit. Und im Laden kann zukünftig bargeldlos bezahlt werden. Informationen zum Angebot gibt es auf Facebook und auf unserer Website www.prientaler-bergbauernladen.de.

Sabine Ostenried

Kneipp-Verein Aschau

Kursprogramm: Montag 17 Uhr Yoga, 18 Uhr Pilates I, 19 Uhr Pilates II. Dienstag 18 Uhr Wirbelsäulengymnastik I, 19 Uhr Wirbelsäulengymnastik II., Mittwoch 18 Uhr Pilates III, 19

Liebevolle Unterstützung im Haushalt in Aschau gesucht!

Wir bekommen Mitte November Nachwuchs und suchen jemanden für ca 3-4 Monate (Nov-Feb), um uns bei den folgenden Aufgaben zu unterstützen: Reinigung, waschen, bügeln, einkaufen, evtl. mal auf das Baby aufpassen, usw. Wir sind flexibel mit Tageszeit und Anzahl Stunden. Bei Interesse bitte auf der folgenden Nummer melden: 0151-52400542. Herzliche Grüße, Carlotta Cramer-Klett

Uhr Zumba. Die Kurse finden im Lesesaal rechts neben dem Gemeindehaus im Untergeschoss statt. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website www.kneippverein-aschau.de. Am Mittwoch, 6. Oktober, Wanderung zum Seiserhof über Bucha und Abendmahl. Treffpunkt um 15 Uhr am Parkplatz der Kinderklinik.

Barbara Frank

Feuerschützengesellschaft Aschau

Jahreshauptversammlung der FSG Aschau am Samstag, den 2. Oktober, um 20 Uhr, im Chaletsaal. Zuvor ist um 19 Uhr das Jahramt für verstorbene Vereinsmitglieder in der katholischen Pfarrkirche.

Janina Frank



diePflege ENGL

Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17



Unser Praxisteam vergrößert sich !

Neueröffnung einer privaten Praxisgemeinschaft für ganzheitliche Medizin zwischen Martin Heine und Dr. med. Richard Schader

am 1. Oktober 2021

Praxisadresse: 83229 Aschau, A sternweg 1, Tel.: 08052/956160

Alle privaten Kassen

Martin Heine

Facharzt für Allgemeinmedizin

Homöopathie, Akupunktur

Praxisschwerpunkte: Ultraschalluntersuchungen, Akupunktur,

homöopathische Behandlungen, Basentherapie bei Übersäuerung, Naturheilkunde, Infusionsbehandlungen.

Öffnungszeiten: Mo. 8:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00, Di. 8:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00, Mi. 8:00 - 13:00,

Do. 8:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00, Fr. 8:00 - 13:00

und

Dr. med. Richard Schader (aus Prien)

Facharzt für Allgemeinmedizin, Naturheilverfahren, Badearzt, Sportmedizin.

Offizieller Teamarzt der deutschen Ski-Nationalmannschaft (alpin).

Praxisschwerpunkte: Neuraltherapie nach Huneke, naturheilkundliche Schmerztherapie, Ozontherapie,

Therapie von Borrelioseerkrankungen, Eigenbluttherapie, Magnetfeldbehandlungen, Vitorgantherapie.

Öffnungszeiten: Di. 8:00 - 12:00, Mi. 8:00 - 12:00, Do. 8:00 - 12:00 und 13:00 - 14:30

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns auch weiterhin Ihr Vertrauen schenken.

VdK-Ortsverband Aschau/Frasdorf/Sachrang

Stammtisch am Dienstag, den 5. Oktober, im Goldenen Pflug in Umrathshausen, ab 18.00 Uhr. HWH Sammler werden gebeten, zu erscheinen.

Ursula Danner

WSV Aschau

Der WSV Aschau lädt seine Mitglieder, Förderer und Freunde zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Sie findet unter Einhaltung der gültigen Corona-Vorschriften am Freitag, den 1. Oktober, um 19:30 Uhr, im Chalet-Saal Aschau statt. Vorgeschlagene Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Grußwort der Gemeinde, 4. Bericht des 1.



JUBILÄUM 10 Jahre

Das Schulz feiert 10 Jahre Fitness mit Begeisterung! Ich bedanke mich bei allen Mitgliedern für so viel Spaß im Training und dass wir weiterhin so fleißig zusammen sporteln, um Körper und Geist fit zu halten. Noch nie habe ich so viele unterschiedliche nette Menschen mit so einem Zusammenhalt in einem Fitnessstudio erlebt, und das macht DAS SCHULZ besonders. DANKE!

Tag der offenen Tür

16. Oktober, 16:00 - 17:30 Uhr

Wir laden herzlich zum Tag der offenen Tür ein und freuen uns auf alle, die vorbeikommen.

Auftritt der S-letik Kids und aller Tanzgruppen um 16:30 Uhr vor dem Studio (draußen).

JUBILÄUMSRABATT

Für alle Neumitglieder im Oktober gibt es 10,- € Rabatt auf die Monatsmitgliedschaft der Flatrate und zwar dauerhaft. Starte jetzt und werde Teil einer tollen Familie!

Faszientraining Präventionskurs § 20!

Das Faszientraining ist eingetragen als Präventionskurs und wird je nach Krankenkasse mit 75,- € bezuschusst oder komplett übernommen.

4 Kurse starten im Oktober! Je Kurs 95,- €

Kurs I: 19.10.21 - 21.10.21 10x dienstags 18.00 Uhr - 18.45 Uhr
Kurs II: 19.10.21 - 21.12.21 10x dienstags 18.45 Uhr - 19.30 Uhr
Kurs III: 20.10.21 - 22.12.21 10x mittwochs 11.00 Uhr - 12.00 Uhr
Kurs IV: 22.10.21 - 24.12.21 10x freitags 09.00 Uhr - 10.00 Uhr

Anmeldung per Email oder Whats Apps oder SMS....
Aktueller Stundenplan im Internet: www.daschulz.de!
Infos: info@daschulz.de / Sonja: 0177 641 7272!

Eure Sonja

Vorsitzenden, 5. Bericht der Kassierin, 6. Rechnungsprüfungsbericht, 7. Entlastung der Vorstandschaft, 8. Berichte der Abteilungen und Sparten, 9. Ehrungen, 10. Neuwahlen, 11. Wünsche und Anträge. Kurzfristige Änderungen werden in der Tagespresse bekannt gegeben.

Tobias Prankl, 1. Vorstand

Abt. Fußball

Nach einer Auftaktniederlage gegen den SC Schleching hat sich die erste Mannschaft deutlich verbessert und anschließend vier Spiele in Folge gewonnen. Somit ist man vorne mit dabei. Im Gegensatz dazu tut sich die zweite Mannschaft heuer ex-

Miele

STARK.
KOMPAKT.
AGIL.

reddot winner 2021

GROSS IN DER REINIGUNG. KLEIN UND WENDIG IM EINSATZ.

DER NEUE BEUTELLOSE BOOST CX1.
QUALITÄT, DIE IHRER ZEIT VORAUS IST.

Vortex-Technologie – starke Reinigungsleistung
für perfekte Staubaufnahme

Kompaktes Design – klein und kraftvoll
in engen Wohnsituationen

TrackDrive – sicher und spurhaltig
dank seitlich angeordneter Räder

Mehrstufiges Filtersystem –
für herausragende Filterwirkung

ab 269,- €*

* Unverbindliche Servicepreis-Empfehlung (UVSP) inkl. MwSt., Versandkosten
und Einweisung in die Funktionen des Gerätes. Abbildung exemplarisch.

Mehr Informationen bei uns:

Hobelsberger

Elektro- und Kälteanlagen

Bahnhofstr. 18, 83229 Aschau, Tel. 08052 4518
www.hobelsberger-aschau.de

trem schwer und steckt im Keller fest. Auch die Jugenden sind wieder in den Spielbetrieb gestartet. Für die D-Jugend suchen wir noch unbedingt ein bis zwei weitere Helfer, die unseren erfahrenen Trainer Oscar Habl unterstützen. Es würde uns sehr freuen, wenn sich hier jemand findet. Willst Du den WSV irgendwie sonst unterstützen, egal in welcher Funktion, dann melde dich gerne ebenfalls bei uns!

M. Schäffer

Lebendiges Sachrang

Im Jubiläumsjahr „30 Jahre Naturschutzgebiet Geigelstein“ hatte der Verein zum „Sommergespräch im Bergsteigerdorf Sachrang“ geladen. Gast war diesmal der Leiter der Initiative „Bergsteigerdörfer in Deutschland“, Dr. Tobias Hipp vom Deutschen Alpenverein, Dialogpartner waren Remigius Bauer jun.

aus Schleching, Gemeinderat und Fachmann für naturverträglichen Bergsport, und Sebastian Perzl, Gemeinderat und Almbauer im Schutzgebiet. Unter den zahlreichen Gästen waren auch die Bürgermeister Simon Frank, Michael Andrelang und Monika Schmid, sowie Tourist Info Leiter Herbert Reiter. Zentrale Gesprächs-Schwerpunkte unter dem Motto „Geschützt – Gepflegt – Geachtet – Fragen zu unseren Lebensräumen und ihren Nutzungen“ waren u. a. „Mobilität und Freizeit“, „Freizeitverhalten und Bergsport“, „Tourismus im Einklang mit der Bergsteigerdörfer-Idee“. Dankbar blicken wir auf einen informativen Dialog zu aktuellen Zeitfragen zurück.

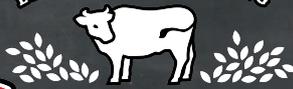
Lilo Trappmann

HAUS & GARTENSERVICE

Florian Anner
Am Hofbichl 20
83229 Aschau i.Ch.

Tel.: 08052/95 1898
Fax.: 08052/9570967
Mobil: 0171/7250279



EIGENE SCHLACHTUNG

Gassner
Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 • 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU
☎ 0 80 52 - 59 02

www.landmetzgerei-gassner.de

Be
Brilliant™  signia

Sensationelle Fortschritte in der Hörgeräte-Technik!

**Kostenloser Hörtest + Beratung und
unverbindliches Probetragen!**

Sichern Sie sich Ihren Wunschtermin.
Wir nehmen uns Zeit für Sie und freuen uns auf Ihren Besuch!



 **HÖRSYSTEME
BIRGIT MIERBETH**

Die schöne ART zu HÖREN

Ihr Kompetenzteam in Prien!

Hochriesstraße 25 • 83209 Prien a. Chiemsee • Telefon: 08051-96761-51
Bahnhofstraße 27 • 83224 Grassau • Telefon: 08641-6940781
www.hoersysteme-mierbeth.de

Filialen auch in: Rosenheim, Miesbach, Bad Tölz und Garmisch-Partenkirchen

D' Sachranger Bergbauern

Am Sonntag, den 3. Oktober, um 10 Uhr, findet nach dem Erntedankgottesdienst unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen bei Fam. Pfaffinger (Simmerl) in Mitterleiten statt. Je nach Witterung sitzen wir im Freien oder in der Tenne. Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen. Die Coronaregeln mit 3 G sind einzuhalten.

A. Pertl

Verkehrsverein Sachrang

Der Verkehrsverein Sachrang lädt alle Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ein: Dienstag, 5. Oktober, um 19.00 Uhr, in die Alte Schule Sachrang, Erkersaal. Die aktuell gültigen Corona-Auflagen werden berücksichtigt. Über Ihr Kommen freuen wir uns!

Regina Maurer-Fuchs

ALLGEMEINES

Landespflegegeld

Pflegebedürftigen in Bayern ab Pflegegrad 2, unabhängig davon, ob sie daheim oder im Pflegeheim leben, gewährt die Bay. Staatsregierung das Landespflegegeld. Es beträgt 1000 € pro Jahr und wird nur in seltenen Fällen mit anderen Pflegeleistungen verrechnet. Als staatliche Fürsorgeleistung ist das Landespflegegeld eine nicht steuerpflichtige Einnahme. Auch Personen, deren Heimkosten von einem Sozialhilfeträger bezahlt werden, haben Anspruch auf das Landespflegegeld. Der Erstantrag muss bis spätestens 31.12. des Jahres bei der Landespflegegeldstelle eingereicht werden. Für die Folgejahre wird die Leistung ohne neuen Antrag gewährt. Bei Änderungen, die den Leistungsanspruch betreffen, muss die Landespflegegeldstelle informiert werden. Den Antrag und weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter <http://www.landespflegegeld.bayern.de>. Antragsformulare gibt es auch beim Finanzamt, Landratsamt sowie im Zentrum Bayern für Familie und Soziales. Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an fragen.landespflegegeld@stmflh.bayern.de oder per Telefon an die Servicestelle der Bayerischen Staatsregierung, Tel.Nr. 089 122213.

Irene Oberst, Behindertenbeauftragte

**REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE
NOVEMBER-AUSGABE: 15. OKTOBER 2021**

stark, heimisch, **unabhängig.** rb-as.de



**Peter Bauer
unser Spezialist für
Ihr Eigentum**

Ihre Immobilie hat es verdient!

Egal ob Kaufen oder Verkaufen, privat oder gewerblich - Peter Bauer ist unser Immobilien-spezialist für Sie vor Ort. Als ausgebildeter Immobilienfachwirt ist er bestens über den Markt informiert und ermittelt für Sie den aktuellen Wert Ihres Objektes. Vereinbaren Sie einen Termin und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

**Raiffeisenbank
Aschau-Samerberg eG** 

FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?
SANIEREN MIT 25 JAHREN BKM MANNESMANN GARANTIE



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**

BKM.MANNESMANN
ABDICHTUNGSSYSTEME

...garantiert trockene Wände



www.bkm-chiemgau.de
info@bkm-chiemgau.de



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH
Regionalbüro Chiemgau
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau



Kirchweihkonzert Sinfonia Aschau

Am Sonntag, 17. Oktober, vorverlegt auf 18 Uhr, findet nun wieder ein festliches Konzert in der Pfarrkirche Aschau statt, diesmal Corona-bedingt in solistischer Besetzung. Ausführende sind Kirchenmusikerin Christine Klinger an den beiden Orgeln, Irmgard Schütz, Monika Wallner-Grutsch und Rupert Schäffer (Gesang) und ein Streichquartett. Das Programm umfasst 15 kürzere Stücke: Orgelwerke von Pachelbel, Zipoli und Händel, Triosonaten und Quartettsätze von Gallo und Mozart sowie geistliche Lieder aus dem Barock. Zum Abschluss erklingt mit allen 8 Mitwirkenden meine Liedkomposition „Auf, auf, ihr Sänger“. Infos unter www.sinfonia-aschau.de. Der Eintritt ist frei – Spenden sind erbeten.

Robert Stuffer



KORNELIA WINKLER
ÄSTHETIK LOUNGE

Dauerhafte Haarentfernung
Anti-Aging
Laser-Behandlungen



Jetzt mit den
Pflegeprodukten von



MONTEIL
PARIS

TIMELESS BEAUTY. Ever now.

0171 5335 192 | Bahnhofstr. 17a, Aschau
www.kornelia-winkler.de

Aus dem Gemeindearchiv

Vor 200 Jahren wurde Pfarrer Sebastian Kneipp geboren. Seine Lehre von gesundem Leben und naturgemäßem Heilen ist bis heute aktuell. Auch in Aschau hielten die Heilmethoden Kneipps Einzug. Dr. med. Carl Fahsel, der u.a. zwei Jahre als Chefarzt in Bad Wörishofen wirkte, wurde dort mit den Heilmethoden von Pfarrer Sebastian Kneipp vertraut und eignete sich dessen Wissen an. Seine Überzeugung von dieser Lehre war so groß, dass er 1949 den ehem. Walpurgishof von Dr. Hugo von Kunheim kaufte, dort das „Kneipp-Kur Sanatorium Dr. Fahsel“ eröffnete und mit großem Erfolg führte. Viele namhafte Patienten wie Dr. Ernst Reuter, regierender Bürgermeister von Berlin, die Begum mit Aga Khan, Dr. Fink von Finckenstein, um nur einige zu nennen, ließen sich behandeln. Der bekannteste war jedoch Bundespräsident Dr. Theodor Heuss mit seiner Gattin Elly Heuss-Knapp. Man kann sagen, dass Dr. Fahsel damals mit seinem Kurheim maßgeblich zur Tourismus-Förderung in Aschau beigetragen hat. Im Jahre 1964 gab Dr. Fahsel aus Altersgründen die Leitung des Kurheimes auf und verpachtete den Betrieb an Dr. Richard Sichert, der jedoch an die Erfolge von Dr. Fahsel nicht anknüpfen konnte und nach einem Jahr das Sanatorium aufgab. Die Kneipp-Lehre ist in Aschau aber nach wie präsent, davon zeugen einige Wassertret-Anlagen und ein seit 40 Jahren bestehender, rühriger Kneipp-Verein, der 1981 auf Betreiben des damaligen Leiters der Aschauer Kurverwaltung, Wolfgang Bude, gegründet wurde.

Ilse Goßner

GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER !

MAßSCHUHE
ORTH. SCHUHZURICHTUNG
EINLAGEN
SCHUHREPARATUR

COS
Chiemgauer
Orthopädie
Schuhtechnik

Kampenwandstrasse 14
83229 Aschau
Telefon 08052 / 90 98 44

Bereit für die Sturmsaison?

Kranke und geschädigte Bäume können bei heftigen Herbst- und Winterstürmen leicht auf Ihr Haus oder die angrenzenden Grundstücke und Straßen fallen.

Achtung: War der Baum vorher äußerlich erkennbar geschädigt, haften Sie als Eigentümer für den Schaden an Personen, Gebäuden, etc. !!

Nicht mit uns, denn wir lassen es erst gar nicht so weit kommen!

Das ausgebildete Team der Forstbetriebe Wörndl kümmert sich um Zuschchnitt oder Entnahme des geschädigten Baums und Abtransport des anfallenden Ast- und Stammmaterials.

Mit unserer vollelektrischen Hebebühne (ferngesteuert mit Raupenfahrwerk) kommen wir durch jede Gartentüre ab 80 cm Breite und entnehmen damit gefahrlos Bäume bis 20 m Höhe!

Nur eine Dachrinne verstopft? Kein Problem – auch dann kommen wir gerne bei Ihnen vorbei!

Rufen Sie uns doch einfach an unter: 08057/904680 oder 0151 5784 2406

Wir freuen uns auf Sie!

FORSTBETRIEBE
WÖRNDL
BIOMASSE



Forstbetriebe Wörndl GmbH & Co. KG

Grattenbach 10
83229 Aschau i. Chiemgau

Tel.: 08057 - 90 46 80
Fax: 08057 - 90 46 86

E-Mail: info@forstbetriebe-woerndl.de
www.forstbetriebe-woerndl.de

**Wir suchen zur Festanstellung
ab 1. November 2021
eine flexible Reinigungskraft
für 24 Std. / Woche
im Schloss Hohenaschau.**

Bezahlung nach Tarifvertrag öffentlicher Dienst.

Bewerbungen an Sozialwerk der BFV. e.V.,
Schloss 1, 83229 Aschau Tel. 0172/9309505.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Der Seemann Licht & Design



Warum nicht jetzt schon an Weihnachten
denken?



Portable Leuchten für Innen und Außen

Moorbachweg 1 - 83209 Prien/Atzing
Tel. 08051 9617803 – Mobil 0170 5807196
www.der-seemann.de
Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr oder nach Vereinbarung



MOBILE SAUNA

Mich kannst du mieten.
Deine Auszeit. Ein Ort zum Wohlfühlen.

Holzofen, Vorraum, Saunadüfte
Lieferung nach Hause zum Wunschort!

TARA TRAUMRAUM ASCHAU | Mobile Sauna
+49 172 8756106 | Am Weiherer Feld 2, Aschau i. Ch.



VEREINSTERMINE

Fr., 01.10.21, 17.00 Uhr
60+, InfoVeranst., GH Baumbach

Fr., 01.10.21, 19.30 Uhr
WSV, JHV, Chalet

Sa., 02.10.21, 14 – 16.30 Uhr
60+, RepairCafe, Preys.Grundschule

Sa., 02.10.21, 20.00 Uhr
FSG, JHV, Chalet

So., 03.10.21,
SachrBergBauern, JHV, Mitterleiten

Mo., 04.10.21, 18.30 Uhr
Shuttlebf LA, Stammt., Ratskeller

Di., 05.10.21, 18.00 Uhr
WachEinlD LA, Stammt., Ratskeller

Di., 05.10.21, 18.00 Uhr
VdK, Stammt., G.Pflug, Umratshausen

Di., 05.10.21, 19.00 Uhr
VerkVerein Sachr., JHV, Alte Schule

Mi., 06.10.21, TP 15.00 Uhr
KneippVer., Wandrg., PP Kinderklinik

Sa., 09.10.21, 19.00 Uhr
Griabinga, Gedenkmesse, Pfarrkirche

Mo., 11.10.21, 19.30 Uhr
ABL, Stammt., GH Brucker

Di., 12.10.21, 19.30 Uhr
FaschGilde, JHV, GH Kampenwand

Sa., 16.10.21, TP 16.00 Uhr
Zuk.f.Aschau, Rundgang, PP Moorbad

Mi., 20.10.21, 19.30 Uhr
TV Edelweiß, JHV, Cafe Pauli

Sa., 23.10.21, 19.30 Uhr
Griabinga, JHV, GH Brucker



Margitta Branson

Designerin • Image & Outfit Coach

- Typanalyse
- Kleiderschrank Diät
- Umstyling
- Fotoshoot & Event Organisation
- Hochzeitsplanung

www.mb-style-academy.de
83229 Aschau – 0176 99318676

KLEINANZEIGEN

BRENNHOLZ

verschiedene Sorten und Längen auf Lager

Trockenkammer getrocknet

Lieferung möglich

Forstbetriebe Wörndl GmbH & Co. KG

0 80 57/90 46 80 - info@forstbetriebe-woerndl.de

Junges Paar sucht zur Familiengründung ein **Einfamilienhaus oder Bauplatz** zum Kauf in Aschau, gerne auch sanierungsbedürftig. Finanzierung ist gewährleistet. Es danken Desiree & Benedikt mit Dackel Maxl (0151-51614175)

Die Gemüsefee bringt!

Bio Obst und Gemüse, feine Naturkost.

www.Gemuesefee.de - 08071-5523721

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Erstelle Betriebskostenabrechnung für private Vermieter 0178-1750069 ab 14:00 Uhr

Gardinen und Raffrollos für ein gemütliches Zuhause. Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 4668841.

Zur Reinigung und zum Herrichten unseres touristisch genutzten **Ferienhauses in Sachrang** suchen wir eine freundliche, zuverlässige und selbstständig arbeitende Person auf Minijob Basis. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme/Beerbung (Telefonisch, WhatsApp, SMS) unter: +49 157 82344328

Es heißt doch: Wunder gibt es immer wieder. Man muss nur daran glauben. Deshalb **suche** ich in meiner Wahlheimat Aschau eine **kleine, bezahlbare Wohnung**. Bin eine ruhige Rentnerin, zuverlässig und NR. Freue mich auf jedes solides Angebot. TEL 0172 309 27 30

Looking for native speakers. Familie **sucht** muttersprachlich englische **BabysitterIn** oder englischsprachige Freunde für 3jährigen Sohn, der schon englisch spricht. Gerne auch Kontakt zu anderen englisch sprechenden Familien. english.daniel@posteo.de

Älteres Ehepaar **sucht professionelle Haushaltshilfe** für pflegeleichtes EFH in Aschau. Ca. 4 Std. pro Woche. Sehr gute Bezahlung. 0177 5348922

Wir suchen Bauplätze, Abrissgrundstücke und Mehrfamilienhäuser

in und um Aschau. Bitte alles anbieten! Tel. 0171. 535 535 7, Vergelt's Gott!

GOLDENER PFLUG

Umrathshausen / Chiemsee

Humprechtstraße 1

83112 Frasdorf

info@goldener-pflug-chiemsee.de

www.goldener-pflug-chiemsee.de



GOLDENER PFLUG

Landgasthof · Umrathshausen · Chiemsee

Wir freuen uns, Sie in unserem Hause begrüßen zu dürfen!

Wir haben unser Konzept neu definiert und legen Wert auf

Bio und Regional. Unser aktuelles kulinarisches Highlight:

Galloway aus kontrollierter bäuerlicher Tierhaltung in der Region (Breitbrunn).

Unsere Öffnungszeiten: ● **Mittwoch – Samstag** 16:00 bis 23:00 Uhr

● **Sonn- & Feiertag** 10:00 bis 23:00 Uhr

Warme Küche bis 21:30 Uhr 



Fam. Heinrichsberger & Team freuen sich auf Ihren Besuch.



 08052 95 79 52 - 0

Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die NOVEMBER - Ausgabe des Gemeindeblattes ist der 15. Oktober 2021.

Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden.

ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG

Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (0 80 52) 92 48 (AB) - Fax 92 49

eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.de

IMPRESSUM Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Ethenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mit. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 443, Oktober 2021

KONTAKT APOTHEKEN:

Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 / 9 620 620

Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370

Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681

Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581

Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811

Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

APOTHEKENDIENST OKTOBER 2021

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
				1 Ärztz.Bernau	2 Schloss	3 Sonnen
4 Spitzweg	5 Zellerhorn	6 Katharinen	7 Ärztz.Bernau	8 Marien	9 Sonnen	10 Spitzweg
11 Zellerhorn	12 Katharinen	13 Ärztz.Bernau	14 Marien	15 Schloss	16 Spitzweg	17 Zellerhorn
18 Katharinen	19 Ärztz.Bernau	20 Marien	21 Schloss	22 Sonnen	23 Zellerhorn	24 Katharinen
25 Ärztz.Bernau	26 Marien	27 Schloss	28 Sonnen	29 Spitzweg	30 Katharinen	31 Ärztz.Bernau

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern:
116 117

Integrierte Leitstelle in Noffällen: 112



Ihre *Schloss-Apotheke* informiert:



Inh.: C. Zangerl
Bahnhofstr. 5
83229 Aschau

Tel. 08052/316
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.
08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:30 Uhr
Samstag
08:00– 12:30 Uhr
j. zweiten Mittwoch
Nachmittag geschlos-
sen

Bei uns ab sofort wieder
ANTIGEN-SCHNELLTESTS
MONTAG – FREITAG
8:30 UHR – 9:30 UHR

(Kurzfristige Änderungen vorbehalten)

Wilde Zeiten

Spezialitäten aus den heimischen Bergwäldern

- Reh
 - Hirschkalb
 - Gams
- in unserer Metzgerei.



Natürlich können Sie auch delikate Wildgerichte in unserem SB-Restaurant genießen.
Fragen Sie bitte nach unserer täglichen Speisekarte oder informieren Sie sich unter www.metzgerei-angermann.de

Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG
METZGEREI & SB-RESTAURANT

Metzgerei Angermann GmbH · Schulstr. 2 · 83229 Aschau i. Chiemgau
Telefon 08052 2455 · www.metzgerei-angermann.de



...und jetzt zur Wanderzeit die schmackhafte Rucksack-Brotzeit deftig oder mild...

Rehknacker mit Preiselbeeren und Jalapenos
Hirschsalami mit Rum (Goldmedaille)

Montags frische Blut- und Leberwürste,
dazu Sauerkraut vom Fass!